

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/204050]

20. JUNI 2019 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Musters der Kompetenzbescheinigung für externe Prüfungsteilnehmer zu den Abschlussprüfungen der praktischen beruflichen Fähigkeiten am Ende der Lehre

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen, Artikel 7 § 7 Nummer 6;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. August 2018 über die Prüfungen und die Bewertung in der Grundausbildung des Mittelstandes, Artikel 32 § 4;

Aufgrund des Vorschlags des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen vom 10. Mai 2019;

Auf Vorschlag des für die Ausbildung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Muster der Kompetenzbescheinigung für externe Prüfungsteilnehmer zu den Abschlussprüfungen der praktischen beruflichen Fähigkeiten am Ende der Lehre ist in der Anlage des vorliegenden Erlasses festgelegt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Juni 2019 in Kraft.

Art. 3 - Der für die Ausbildung zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Eupen, den 20. Juni 2019

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Bildung, Forschung und Erziehung

H. MOLLERS

Anlage zum Erlass der Regierung 58/EX/IX/B/IV vom 20. Juni 2019 zur Festlegung des
Musters der Kompetenzbescheinigung für externe Prüfungsteilnehmer zu den
Abschlussprüfungen der praktischen beruflichen Fähigkeiten am Ende der Lehre



KÖNIGREICH BELGIEN

DEUTCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT



**KOMPETENZBESCHEINIGUNG
DER MITTELSTÄNDISCHEN
AUSBILDUNG**

Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand
und in kleinen und mittleren Unternehmen

Vervierser Straße 4A
B-4700 Eupen

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. August 2018 über die Prüfungen und die Bewertung in
der Grundausbildung des Mittelstandes, Artikel 32 §4;

bestätigt der Minister zuständig für die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und
mittleren Unternehmen, dass

Vorname/Name

geboren in **Ort** am **Datum**,

folgende Kompetenzen vor der Prüfungskommission am ZAWM Eupen oder St. Vith
im Rahmen der praktischen Abschlussprüfung C im Beruf Bezeichnung des Berufes nachgewiesen hat:

-
-
-

Das IAWM bestätigt, dass alle Gesetzes- und Rechtsbestimmungen beachtet worden sind

Ausgestellt in **Ort** am **Datum**

Im Namen des IAWM

Der/Die Inhaber/-in

Im Namen des ZAWM Eupen oder St. Vith

Im Namen der Prüfungskommission

Der Minister zuständig für die Aus- und Weiterbildung im
Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/204050]

20 JUIN 2019. — Arrêté du Gouvernement fixant le modèle de l'attestation de compétences pour les participants externes aux examens finaux portant sur les aptitudes professionnelles pratiques en fin d'apprentissage

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 16 décembre 1991 relatif à la formation et la formation continue dans les classes moyennes et les PME, l'article 7, § 7, 6°;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2018 relatif aux examens et à l'évaluation de la formation de base dans les classes moyennes, l'article 32, § 4;

Vu la proposition introduite le 10 mai 2019 par l'Institut pour la formation et la formation continue dans les classes moyennes et les PME;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le modèle de l'attestation de compétences pour les participants externes aux examens finaux portant sur les aptitudes professionnelles pratiques en fin d'apprentissage est fixé en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2019.

Art. 3. Le Ministre compétent en matière de Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 20 juin 2019.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

H. MOLLERS

Annexe à l'arrêté du Gouvernement 58/EX/VII/B/II du 20 juin 2019 fixant le modèle de l'attestation de compétences pour les participants externes aux examens finaux portant sur les aptitudes professionnelles pratiques en fin d'apprentissage



ROYAUME DE BELGIQUE

COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE



ATTESTATION DE COMPÉTENCES DE LA FORMATION DANS LES CLASSES MOYENNES

Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les PME

Vervierser Straße 4A
B-4700 Eupen

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2018 relatif aux examens et à l'évaluation de la formation de base dans les classes moyennes, l'article 32, § 4,

Le Ministre compétent en matière de formation et de formation continue dans les classes moyennes et les PME confirme que

prénom/nom,

né à **localité,** le **date.**

a prouvé les compétences suivantes devant le jury d'examen du ZAWM d'Eupen ou de Saint-Vith dans le cadre de l'examen pratique final C pour le métier de **dénomination de la profession :**

- 
-
-

L'IAWM confirme que toutes les dispositions légales et réglementaires ont été observées.

Délivré à **localité,** le **date**

Pour l'IAWM

Le porteur

Pour le ZAWM d'Eupen ou de Saint-Vith

Pour le jury d'examen

Le Ministre compétent en matière de formation et de formation continue dans les classes moyennes et les PME

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/204050]

20 JUNI 2019. — Besluit van de Regering tot vastlegging van het model van het bewijs van bekwaamheid voor externe deelnemers aan de eindexamens praktische beroepsbekwaamheid op het einde van de leertijd

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's, artikel 7, § 7, 6°;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 augustus 2018 betreffende de examens en de evaluatie van de basisopleiding in de middenstand, artikel 32, § 4;

Gelet op de voordracht van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's, ingediend op 10 mei 2019;

Op de voordracht van de minister bevoegd voor Opleiding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het model van het bewijs van bekwaamheid voor externe deelnemers aan de eindexamens praktische beroepsbekwaamheid op het einde van de leertijd wordt vastgelegd in de bijlage van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2019.

Art. 3. De minister bevoegd voor Opleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 20 juni 2019.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

Bijlage bij het besluit van de Regering 58/EX/IX/B/IV van 20 juni 2019 tot vastlegging van het model van het bewijs van bekwaamheid voor externe deelnemers aan de eindexamens praktische beroepsbekwaamheid op het einde van de leertijd



KONINKRIJK BELGIË

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP



BEWIJS VAN BEKWAAMHEID VAN DE MIDDENSTANDSOPLEIDING

Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's

Vervierser StraÙe 4A
B-4700 Eupen

Gelet op het besluit van de Regering van 30 augustus 2018 betreffende de examens en de evaluatie van de basisopleiding in de middenstand, artikel 32, § 4;

bekrachtigt de minister bevoegd voor de opleiding en voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's dat

Voornaam/naam,

geboren in plaats op datum,

volgende competenties heeft bewezen voor de examencommissie in het ZAWM Eupen of Sankt Vith in het kader van het praktische C-eindexamen voor het beroep naam van het beroep:

-
-
-

Het IAWM bekrachtigt dat alle wets- en rechtsbepalingen werden nageleefd.

Uitgerekt in plaats op datum

Namens het IAWM

De houder

Namens het ZAWM Eupen of Sankt Vith

Namens de examencommissie

De minister bevoegd voor de opleiding en voortgezette
opleiding in de middenstand en de kmo's